



## Tolle Leistung der Jugi Dittingen am Kantonalen Jugendturnfest

Die Jugi Dittingen reiste am Sonntag, 11. Juni 2023, mit 27 Kindern und Jugendlichen nach Gelterkinden ans Kantonale Jugendturnfest. Nach der Ankunft blieb nicht viel Zeit, um sich einzurichten und schon startete der Wettkampf. Der eine Teil ging zum Ballwurf, während sich der andere Teil für die Pendelstafette über 60m warmlief. Nach kurzer Pause ging es für zwei 6er Gruppen zum Spieltest Allround, wo die Höchstnote 10 erreicht wurde, während 9 Athletinnen und Athleten im Weitsprung ihr Bestes gaben. Nach einer längeren Verschnaufpause durften alle im letzten Wettkampfteil den Hindernislauf absolvieren. Spätestens dann gab es für jede und jeden das wohlverdiente Mittagessen resp. Soft-Ice. Die Wettkämpfe fanden bei sehr warmem und sonnigem Wetter statt. Da konnten wir von Glück reden am frühen Nachmittag bereits den Wettkampf beendet zu haben. Die Zeit bis zur Rangverkündigung verging wie im Flug und dann kam nach einem schönen Fahneneinmarsch die Überraschung: 2. Rang in der 2. Stärkeklasse! Aber halt: nach ein paar Tagen kam leider die Meldung, dass sich ein Formelfehler eingeschlichen hatte. Schlussendlich resultierte der 3. Rang. Herzlichen Glückwunsch zu dieser grossartigen Leistung! Ein grosses Danke auch den mitgereisten Fans für die tatkräftige Unterstützung, dem Leiterteam für die gute Betreuung, unseren Kampfrichtern für den Einsatz sowie dem OK des Kantonalen Jugendturnfests für diesen schönen Anlass. Die schöne Medaille wird allen Kindern und Jugendlichen in schöner Erinnerung bleiben. Im Herzen haben wir dennoch den 2. Rang erreicht.

Felix Hinderling Hauptleitung Jugi Dittingen

## Inhalt

<b>GEMEINDEVERSAMMLUNG</b>	<b>2</b>
Beschlussprotokoll 19.06.2023	2
<b>AUS DEM GEMEINDERAT</b>	<b>2</b>
Rücktritt aus dem Schulrat	2
Reinigung Tartanbahn	2
Ruhe und Ordnung (Rücksicht)	2
Gesucht Wohnraum für Asylsuchende	2
Ersatzwahl in den Schulrat	2
<b>GEMEINDEVERWALTUNG</b>	<b>2</b>
Budgeteingaben für 2024	2
TNW Schüler U-ABO	3
Dorfstrasse Sprechstunde ausgesetzt	3
Gemeinderäumlichkeiten geschlossen	3
Öffnungszeiten Sommerferien	3
<b>WERKHOF</b>	<b>3</b>
Abfallentsorgung	3
<b>MITTAGSTISCH SCHULE</b>	<b>3</b>
Anmeldung Schuljahr 23/24	3
<b>SENIORENMITTAGSTISCH</b>	<b>3</b>
Durchführungsdaten 2023	3
<b>VEREINE / ORGANISATIONEN</b>	<b>3</b>
Kinderanlässe	3
Anlässe NVBDN	4
Generationenhaus-Laufental	4
<b>IMPRESSUM</b>	<b>5</b>
<b>TERMINKALENDER</b>	<b>5</b>
<b>INTERESSANTES</b>	<b>6</b>
Chällefescht 2023	6
Seniorenausflug vom 13. September	8
Anmeldetalon Seniorenausflug	8
<b>KOMMISSION LANDSCHAFT NEOPHYTEN JULI</b>	<b>9</b>

## Beilage: Burgerkorporation



## **Gemeindeversammlung**

### **Beschlussprotokoll 19.06.2023**

#### **Traktandum 1**

##### **Protokoll der Gemeindeversammlung vom 12.12.2022**

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 12. Dezember 2022 wird von der Versammlung einstimmig genehmigt.

#### **Traktandum 2**

##### **Reglement über die Beiträge an die Betreuung und Pflege zu Hause**

Das Reglement über die Beiträge an die Betreuung und Pflege zu Hause wird mit einer Enthaltung genehmigt.

#### **Traktandum 3**

##### **Reglement über Beiträge an Entlastungsleistungen bei der Betreuung und Pflege zu Hause**

Das Reglement über Beiträge an Entlastungsleistungen bei der Betreuung und Pflege zu Hause wird mit einer Enthaltung genehmigt.

#### **Traktandum 4**

##### **Jahresrechnung 2022 der Einwohnergemeinde Dittingen**

- Die Einlage in die finanzpolitische Reserve in der Höhe von CHF 800'000.00 wird einstimmig genehmigt.
- Die Jahresrechnung 2022, welche mit einem Mehrertrag von CHF 58'632.18 und Netto-Investitionen von CHF 383'341.51 abschliesst, wird einstimmig genehmigt. Das Eigenkapital per 31. Dezember 2022 beträgt CHF 3'403'080.34.

#### **Traktandum 5**

##### **Verschiedenes / Mitteilungen**

Gemäss ordentlichem Protokoll

*Die Traktanden Nr. 2 und 3 unterliegen gemäss § 49 des Gemeindegesetzes dem fakultativen Referendum von 30 Tagen. Die Referendumsfrist von 30 Tagen seit der Beschlussfassung läuft am 18. Juli 2023 ab.*

## **Aus dem Gemeinderat**

### **Rücktritt aus dem Schulrat**

Tamara Müller hat beim Gemeinderat den Rücktritt per 31. Juli 2023 dem aus dem Schulrat eingereicht, weil sie von Dittingen wegziehen wird. Der Gemeinderat hat den Rücktritt mit Bedauern zur Kenntnis genommen und dankt Tamara Müller für den grossen Einsatz zu Gunsten der Primarschule Dittingen. Die offizielle

Verabschiedung hat an der Gemeindeversammlung vom 19. Juni bereits stattgefunden.

### **Reinigung Tartanbahn**

Der Gemeinderat hat beschlossen, die für nächstes Jahr geplante Reinigung der Tartanbahn im Chälen, bereits in diesem Jahr ausführen zu lassen. Dies aufgrund der in diesem Jahr stattfindenden Anlässe.

### **Ruhe und Ordnung (Rücksicht)**

Der Sommer lockt alle zum Verweilen im Freien an. Aus diesem Grund möchten wir einige Bestimmungen aus dem Polizeireglement der Gemeinde Dittingen vom 20. März 1995 in Erinnerung rufen.

#### *§ 4 Schutz vor Lärm (Auszug)*

1. Zwischen 22.00 Uhr und 07.00 Uhr (Nachtruhe) ist jeder Lärm verboten, durch welchen andere in ihrer Ruhe gestört werden können.
2. Lärmende Berufsarbeiten in Gewerbe und Industrie sind nur von 07.00 – 12.00 Uhr und von 13.00 – 18.00 Uhr gestattet (Landwirtschaft bis 21.00 Uhr). Es sind alle nach dem Stand der Technik möglichen und zumutbaren baulichen und organisatorischen Massnahmen zur Verminderung des Lärms anzubringen. Bei ausserordentlichen Verhältnissen kann der Gemeinderat Ausnahmen bewilligen.
3. Lärmende Arbeiten in Haus, Hof und Garten (Rasenmähen, Motorsägen und dergleichen) sind montags bis freitags von 08.00 – 12.00 und von 13.00 – 20.00 Uhr, samstags von 08.00 – 12.00 und von 13.00 – 18.00 Uhr gestattet.
4. Tonverstärker dürfen bei öffentlichen Anlässen, in Sportanlagen, Gartenwirtschaften, Ausstellungen und ähnlichen Veranstaltungen nur mit Bewilligung des Gemeinderats während den festgelegten Zeiten verwendet werden.
5. Die Verwendung von Sirenen, Signalgeräten, Rufanlagen und ähnlichen Vorrichtungen ist verboten, soweit sie ausserhalb ihres bestimmten Wirkungskreises allzu störend wirken.

6. Lärmige Modellflugzeuge, Modellautos, Motocrossfahrzeuge, Go-Karts und dergleichen dürfen nur mit Bewilligung betrieben werden und nur an Orten, wo Drittpersonen nicht gestört oder gefährdet werden.
7. Die Benützung der gemeindeeigenen Altglas-Mulden ist nur werktags von 07.00 – 20.00 erlaubt.

Wir danken Ihnen für die Rücksichtnahme gegenüber Ihren Nachbarn und bitten Sie gleichzeitig Verständnis gegenüber den Nachbarn zu zeigen, falls es ausnahmsweise einmal etwas länger lustig ist.

### **Gesucht Wohnraum für Asylsuchende**

Der Gemeinderat wird von den kantonalen Amtsstellen beauftragt, die Aufnahmequote für Asylsuchende möglichst einzuhalten. Momentan müssten wir zusätzlich noch acht Asylsuchende aufnehmen. Bitte melden Sie sich per Mail auf der Gemeindeverwaltung ([gemeinde@dittingen.ch](mailto:gemeinde@dittingen.ch)), wenn Sie Wohnraum für Asylsuchende zu vermieten haben. Die Gemeinde kann nicht wünschen, welche Nationalität die Asylsuchenden haben dürfen.

### **Ersatzwahl in den Schulrat**

Der Gemeinderat hat aufgrund des Rücktritts von Tamara Müller die Ersatzwahl auf das Abstimmungswochenende vom 22. Oktober 2023 festgelegt. Gemäss Gemeindeordnung ist die Stille Wahl zulässig. Die Wahlvorschläge müssen bis spätestens 62 Tage vor der Wahl (Montag, 21. August 2023 12.00 Uhr) auf der Verwaltung eingereicht werden.

Die Formulare können unter:

<https://www.baselland.ch/themen/p/politische-rechte/wahlen/wahlvorbereitungen/kommunale-wahlen> oder auf der Verwaltung bezogen werden.

Führt die Ersatzwahl vom 22. Oktober zu keinem abschliessenden Ergebnis, findet am 17. Dezember 2023 die Nachwahl statt.

## **Gemeindeverwaltung**

### **Budgeteingaben für 2024**

Wünsche und Begehren für das Budget 2024 sind der Gemeinde-



verwaltung zu Händen des Gemeinderats bis spätestens 14. August 2023, schriftlich und begründet (mit Kostenangaben) einzureichen.

### TNW Schüler U-ABO

Die bestellten Abos können auf der Verwaltung gegen **Barzahlung oder EC/Twint/Postcard** bezogen werden.

### Dorfstrasse Sprechstunde ausgesetzt

Aufgrund der sehr geringen Nutzerzahl wird die Sprechstunde der Baustelle Dorfstrasse in Dittingen auf der Gemeindeverwaltung per August 2023 abgesetzt. Bei Fragen und Anregungen im Zusammenhang mit den Baumassnahmen wenden Sie sich bitte an die Örtliche Bauleitung HOLINGER AG, Christian Lira, 061 926 23 33.

### Gemeinderäumlichkeiten geschlossen

Während den Sommerferien bleiben die Turnhalle, der Gemeindesaal und der Kulturkeller ausser für bereits bewilligte Anlässe geschlossen.

*Gemeinderat und Verwaltung danken für Ihr Verständnis*

### Öffnungszeiten Sommerferien

Der Schalter der Gemeindeverwaltung ist während den Sommerferien am Dienstag bis Donnerstag von 09.00 – 11.00 Uhr geöffnet. **Vom 24. Juli bis 07. August 2023 bleibt die Verwaltung geschlossen.**



### Werkhof

#### Abfallentsorgung

Seit einigen Wochen muss der Werkhof die Strassen im Gebiet Blauenweg /Hollenweg / Alte Strasse und Hübelweg jeweils am Mittwochmorgen von Kehricht säubern. Wir bitten Sie die Kehrichtsäcke erst am frühen Morgen an den Strassenrand zu stellen und dafür besorgt zu sein, dass keine Küchen- und Lebensmittelabfälle in den Säcken landen. Für Küchen- und Lebensmittelabfälle

benutzen Sie bitte die kompostierbaren Bio-Beutel, welche Sie beim Entsorgungsplatz in die dafür vorgesehene Tonne werfen.



*Herzlichen Dank für Ihre Mithilfe  
Das Werkhof-Team*

### Mittagstisch Schule

#### Anmeldung Schuljahr 2023/24

Die Anmeldeformulare für den Mittagstisch des Kindergartens und der Primarschule sowie die dazugehörigen Reglemente und Verordnungen finden Sie auf unserer Webseite [www.dittingen.ch/bildung/mittagstisch-dittingen](http://www.dittingen.ch/bildung/mittagstisch-dittingen). Die Anmeldeformulare können via Mail zugestellt werden. Bitte beachten Sie, dass das Formular bis spätestens am 30. Juni 2023 auf der Verwaltung eintreffen muss.

**Die Anmeldung des Schuljahres 2022/2023 wird nicht automatisch weitergeführt und jedes Kind muss mittels Formular erneut angemeldet werden.**

#### Seniorenmittagstisch

##### Durchführungsdaten 2023

Mittwoch, 23. August 2023  
Mittwoch, 27. September 2023  
Mittwoch, 25. Oktober 2023  
Mittwoch, 22. November 2023  
Mittwoch, 13. Dezember 2023

Teilnahme ab dem 65. Altersjahr.

*Gemeinderat, Verwaltung  
und Team Mittagstisch*

### Vereine / Organisationen

#### Kinderanlässe

#### Rückblick Kletterhalle und Kino

Wir blicken auf zwei großartige Veranstaltungen zurück und danken allen die geholfen haben. Die Kletterhallenveranstaltung war ausgebucht und an dieser Stelle

möchten wir uns ganz herzlich bei Regula und Roger Dolder bedanken die professionell und mit viel Geduld die Kinder beim Klettern angeleitet haben.



Am Kinonachmittag hatten alle Kinder viel Spass beim Herumliegen, Popcorn essen und zusammen sein.



#### Zoobesuch Basel

Am **7. Juli 2023** von 9.00 Uhr bis ca. 13.30 Uhr wird der Basler Zolli erkundet.

#### Treffpunkt

Entsorgungsstelle, Hauptstrasse in Dittingen. Wir fahren mit Privatautos. Kinder, welche eine Sitzerrhöhung brauchen, müssen diese mitbringen. Haftung obliegt den Eltern.



#### Kosten

0-6 Jahre Gratis  
6-15 Jahre CHF 10.00  
Erwachsene CHF 21.00.

Sollte die Finanzierung nicht möglich sein, darf man sich gerne melden.

Kinder ab 9 Jahren dürfen allein, kleinere Kinder müssen in Begleitung eines Erwachsenen mitkommen.

#### Gesucht

1-2 Erwachsene, die gerne mitgehen und wenn möglich auch Kinder mitnehmen können.

Anmeldung bei Sabrina Cueni:  
076/344 01 31

## Nachtwanderung mit "Zelten"

Am **26.8.2023** findet eine Nachtwanderung in Dittingen für Kinder ab 7 Jahren statt.



Wenn Feuerverbot besteht, findet nur die Nachtwanderung statt, ansonsten wird zusammen gezeltet.

### Treffpunkt Wandern

19:00 Uhr beim Schulhausplatz.

### Treffpunkt Wandern mit Zelten

16.00 Uhr beim Schulhaus.

Alle die sich bei Esther Spichtig anmelden, bekommen eine Pack- und Verpflegungsliste. Eine Woche vorher werden die Eltern informiert ob nur Nachtwanderung oder auch das Zelten stattfindet.

Zelte müssen selbst gestellt werden.

Anmeldung bei Esther Spichtig  
079/349 58 08

## Anlässe NVBDN



## Exkursion Wasserfledermaus

In der Dämmerung erwacht die Nacht zu Leben.



Die Fledermäuse werden aktiv und faszinieren mit ihren Flugkünsten.

Gemeinsam mit dem Fledermaus-Experten Marcel Hollenstein gehen wir auf die Suche nach den fliegenden Säugetieren und machen mit Ultraschall-Detektoren den Ruf für uns hörbar.

Woher hat die Wasserfledermaus ihren Namen? Wo verbringt sie den Winter? Dies und andere Geheimnisse werden an dieser Abendexkursion gelüftet.

## Freitag, 18. August 2023

### Treffpunkt

Spielplatz an der Birs, Amthausgasse in Laufen

### Beginn 20:00 Uhr

### Dauer ca. 2 Stunden

Anmeldung bis 06. 08. 23 per Mail an [sekretariat-nvbdn@gmx.ch](mailto:sekretariat-nvbdn@gmx.ch) oder per Telefon 079 715 35 44

*Fränzi Weber-Isler NVBDN*

### Offener Garten in Brislach

Mädi Franc bewirtschaftet seit 35 Jahren ihren Garten nach dem Leitgedanken der Naturgartenidee.



Alle interessierte sind eingeladen einen Blick hinter den Zaun zu werfen und sich inspirieren zu lassen.

## Samstag, 19.08.2023

um 15.00 Uhr

### Wo: Neumättli 3, 4225 Brislach

Anmeldung ab 12.08.23 bis 18.08.23 per Mail an: [mfrancmassini@gmail.com](mailto:mfrancmassini@gmail.com) oder per Telefon 061 781 33 90

### Ausweichdatum:

Bei schlechtem Wetter findet der Anlass am 26.08.2023 um 15 Uhr statt.

*Mädi Franc NVBDN*

Bei beiden Anlässen sind auch Nichtmitglieder herzlich willkommen. Der Anlass ist kostenlos. Freiwillige Spende.

[www.naturregion.ch](http://www.naturregion.ch)  
sekretariat-nvbdn@gmx.ch  
Spenden:

IBAN CH16 0900 0000 4000 6151

### Generationenhaus-Laufental

Das Generationenhaus-Laufental verfolgt das Ziel verschiedene Generationen der Region unter einem

Dach zu vereinen. Es dient als Treffpunkt, an dem jung und alt herzlich willkommen sind und bietet einen Ort, an welchem sich unterschiedliche Perspektiven und Erfahrungen entfalten können. Das Generationenhaus, in den Räumen des Familienzentrums "Chrättli", besitzt ein breites Programm an diversen Aktivitäten, in welchen Begegnung und Bewegung grossgeschrieben werden. Ziel ist es, sich nicht nur auf ein Familienangebot zu beschränken, sondern generationenübergreifend zu denken und so die Entwicklung in allen Lebensphasen zu fördern. Im Fokus stehen Treffen für Grosseltern mit ihren Enkelkindern in welchen altbewährte Spiele, gemeinsames Backen und Geschichten erzählen einen besonderen Platz erhalten. Hier können die Kleinen bestimmt einiges von den Grossen lernen und für jeden ist et-was dabei. Zum Angebot gehört ausserdem die Miete der Räumlichkeiten, sei es beispielsweise für eine Geburtstagsfeier oder einem Klassentreffen mit ehemaligen Schulkameraden und -kameradinnen.

Unter dem Motto «Älter werden gemeinsam gestalten» gibt es Aktivitäten wie Häkeln und Stricken, English-Talk, Singen, Jassen, Wandern, Kochen und Bewegung im Alter.

Das Generationenhaus-Laufental wird am 1. September 2023 mit einem Tag der offenen Tür festlich eingeweiht. Man findet uns an der Weststrasse 19 in 4242 Laufen. Mehr Infos findet man auf unserer Webseite [www.generationenhauslaufental.ch](http://www.generationenhauslaufental.ch). Wir freuen uns auf Euren Besuch!



*Katja Schweizer, Melanie Frey, Brigitte Birri, Gaby Heizmann, Lilli Kuonen, Lucia Zbinden, Mara Forster, Selam Tewelde*



## Impressum

Offizielles Publikationsorgan der Gemeinde Dittingen, verantwortlich für Texte ist die Gemeindeverwaltung  
19. Jahrgang, Auflage 380 Exemplare.

### Gemeindeverwaltung Dittingen

Schulweg 2 4243 Dittingen  
Telefon 061 766 25 50  
E-Mail [gemeinde@dittingen.ch](mailto:gemeinde@dittingen.ch)

### Schalteröffnungszeiten

Montag 16.00 bis 18.00 Uhr  
Dienstag- Donnerstag 09.00 bis 11.00 Uhr  
Freitag geschlossen

Das Telefon ist von **Dienstag bis Donnerstag** von 09.00 – 11.00 Uhr und von 14.00 – 16.00 Uhr bedient.

**Für Notfälle montags, freitags und an Feiertagen-Telefon 079 395 25 50 oder 061 766 25 51**

### ÖFFNUNGSZEITEN während der SOMMERFERIEN

Während der Sommerferien ist der Schalter von Dienstag und Donnerstag von 09.00 bis 11.00 Uhr geöffnet.

**Vom 24. Juli bis 06. August bleibt die Verwaltung geschlossen.**

In sehr dringenden Notfällen und bei Todesfällen erreichen Sie uns unter 061 766 25 51

Wir wünschen Ihnen eine schöne und erholsame Sommerzeit!

### Kontakte Gemeinde Dittingen

Verwaltungsleitung	Claudia Lipski	Tel 061 766 25 51	<a href="mailto:claudia.lipski@dittingen.ch">claudia.lipski@dittingen.ch</a>
Einwohnerdienste	Jan Grossenbacher	Tel 061 766 25 52	<a href="mailto:jan.grossenbacher@dittingen.ch">jan.grossenbacher@dittingen.ch</a>
Assistenz Finanzen	Lea Kneubühler	Tel 061 766 25 50	<a href="mailto:lea.kneuebuehler@dittingen.ch">lea.kneuebuehler@dittingen.ch</a>
Werkhof	Andreas Buser	Tel 061 766 25 56	<a href="mailto:andreas.buser@dittingen.ch">andreas.buser@dittingen.ch</a>
<b>Notfall-Nr. Leitungsbruch</b>		<b>Tel 079 617 66 22</b>	<b>Heinis AG, Zwingen</b>
Wildhüter/Jagdaufseher	Silvio Schmidlin	Tel 079 625 23 75	Jagdgesellschaft Burgchopf
	Adrian Burger	Tel 076 562 73 12	Jagdgesellschaft Burgchopf
<b>Sanierung Dorfstrasse</b>	Christian Lira	Tel 061 926 23 33	Für Fragen und Anregungen

**Redaktionsschluss nächste Ausgabe 24. August 2023**

### Terminkalender

Datum	Zeit	Was	Wo	Wer
07.07.2023	09:00	Zoobesuch	Basel	Team Kinderanlässe
18.08.2023	20:00	Exkursion Wasserfledermaus	Spielplatz Birs	NVBDN
19.08.2023	15:00	Offener Garten Brislach	Neumättli 3, 4225 Brislach	NVBDN
20.08.2023	09:30	Chälefescht	Chälen	OK Chälefescht
23.08.2023	12:00	Seniorenmittagstisch	Gemeindesaal	Mittagstisch-Team
26.08.2023	16:00/ 19:00	Nachtwanderung mit Zelten	Dittingen	Team Kinderanlässe
01.09.2023		Tag der offenen Tür: Generationenhaus	Weststrasse 19, 4242 Laufen	Familienzentrum Chrättli





# Chälefescht

**20. August 2023**

## PROGRAMM

09.30 Uhr	Wortgottesdienst
Anschliessend	Einturnen für alle
	Festwirtschaft
	Einzelwettkämpfe: "Dr schnällscht Dittiger"
	Mannschaftstourniere - Volleyball
	- Ball über die Schnur

### MITTAGSPAUSE

13.00 Uhr	Fortsetzung der Mannschaftsturniere
-----------	-------------------------------------

### FINAALSPIELE

Anschliessend Rangverkündigung und gemütliches Beisammensein bis 18.00 Uhr.

Der Anlass findet bei jeder Witterung statt.

- |          |                                                           |
|----------|-----------------------------------------------------------|
| Wichtig: | - 10.30 Uhr Besammlung der Mannschaftsführer beim Speaker |
|          | - Spielplanverteilung                                     |
|          | - Einsatzgeld bezahlen                                    |
|          | - Diverse Informationen                                   |

Zusätzliche Anmeldeformulare sind bei Angelo Fehr, Hinterfeldstrasse 76, 4242 Laufen erhältlich.

E-Mail: [angelo.fehr@gmail.com](mailto:angelo.fehr@gmail.com)

Grundregeln des Chälefeschtes:

- Das Chälefescht ist kein Grüpeltturnier, sondern ein gemütliches Plauschturnier.
- Eine Mannschaft soll aus Dittinger und Heimweh-Dittinger bestehen.
- Es gelten die Spielregeln vom STV für Volleyball und für Ball über die Schnur die von der JUKO LTV.
- Jede Mannschaft sollte ein einheitliches Tenue tragen.
- Die Versicherung ist Sache des Teilnehmers.

Dittingen, im Juni 2023

**OK-Chälefescht.**

---

# Anmeldung Chälefescht 2023

## CHÄLEFESCHT - VOLLEYBALLTURNIER

6 Spieler, Ersatzspieler

Jede Mannschaft muss einen Schiedsrichter stellen!

Mannschaftsname: .....

Schiedsrichtername: .....

Name und Adresse des Mannschaftsführers: .....

.....

.....

Einsatz pro Mannschaft Fr. 30.--

**Anmeldung unbedingt bis 16. August an Meinrad Cueni, Alte Strasse 1, 4243 Dittingen oder  
Email: [mecueni@bluewin.ch](mailto:mecueni@bluewin.ch)**

# Anmeldung Chälefescht 2023

## CHÄLEFESCHT – BALL ÜBER DIE SCHNUR



6 Spieler, Ersatzspieler

Jede Mannschaft muss einen Schiedsrichter stellen!

Mannschaftsname: .....

Schiedsrichtername: .....

Name und Adresse des Mannschaftsführers: .....

.....

.....

Einsatz pro Mannschaft Fr. 30.--

**Anmeldung unbedingt bis 16. August an Meinrad Cueni, Alte Strasse 1, 4243 Dittingen oder  
Email: [mecueni@bluewin.ch](mailto:mecueni@bluewin.ch)**

---

## Seniorenausflug vom 13. September 2023

Einladung zum Seniorenausflug vom Mittwoch, 13. September 2023 / Gruyères

<b>Programm</b>	<b>Gruyères - Käserei</b>
09.00 Uhr	Abfahrt in Dittingen Postwendeplatz via Passwang – Balsthal – Bern – Freiburg - Greyerz
11.15 Uhr	Führung mit Audioguide durch die Käse-Herstellung.
12.30 Uhr	Kurze Fahrt (1 km) zum Restaurant
12.45 Uhr	Mittagessen im Hôtel de Ville in Gruyères.
15.00 Uhr	Lädelen und flanieren im schönen Städtli von Gruyères
16.00 Uhr	Kurze Fahrt nach Broc
16.15 Uhr	Einkaufen im Schoggi Shop von Cailler
16.45 Uhr	Gemütliche Heimfahrt via Freiburg – Bern – Biel -
18.45 Uhr	ca. Ankunft in Dittingen
<b>Menü</b>	<i>Pâté und Salat, Mignon vom Schwein, Gemüse, Kroketten, Meringue mit Rahm</i>



---

## Anmeldetalon Seniorenausflug vom 13. September 2023

Name/Vorname: \_\_\_\_\_  eine Person  zwei Personen

Adresse: \_\_\_\_\_

Ich möchte im Rank ein- und aussteigen

Bemerkungen: \_\_\_\_\_

Die Einladung gilt für Einwohner/Innen ab 70 Jahren inkl. Partner. Wir hoffen, dass wir eine grosse Anzahl Reisende an diesem Anlass begrüssen dürfen. Wir bitten Sie sich bis **spätestens Freitag, 18. August 2023** bei der Gemeindeverwaltung anzumelden.

Anmeldung an: Gemeindeverwaltung Dittingen, Schulweg 2, 4243 Dittingen Telefon: 061 766 25 50 – E-Mail: [gemeinde@dittingen.ch](mailto:gemeinde@dittingen.ch)

---

## Anmeldung Seniorenmittagstisch

Damit wir optimal planen können bitten wir Seniorinnen und Senioren sich für den Mittagstisch anzumelden. Teilnehmen können alle **Seniorinnen und Senioren ab 65 Jahren**.

**Menu:** Anti Pasti gemischt mit Party Brötli  
Lasagne hausgemacht und Blattsalat  
Glace

**Kosten: CHF 20.00 inkl. Getränke**

Bitte ankreuzen:

Mittwoch, 23. August 2023      Anzahl Personen: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_      Vorname: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_      Telefon: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_

**Wir freuen uns auf eine zahlreiche Teilnahme.**

**Gemeinderat/Verwaltung/Helferteam**

Bitte bis spätestens 18. August 2023 bei der Gemeindeverwaltung abgeben.

Sie können sich auch per Mail an [gemeinde@dittingen.ch](mailto:gemeinde@dittingen.ch) anmelden.



# Kirschlorbeer

*Prunus laurocerasus*  
Herkunft: Südwestasien

## Wichtig

- Neuanpflanzungen vermeiden
- Pflanzen entfernen und durch einheimische Arten ersetzen
- alle Pflanzenteile enthalten giftige Blausäure

## Bekämpfung

- Jungpflanzen mit Wurzeln ausreißen
- ältere Sträucher fällen und gleichzeitig Wurzeln ausgraben oder fräsen
- Schnittflächen mit Herbizid gemäss Anwendungsvorschrift behandeln, sofern andere Massnahmen wirkungslos und Einsatz von Herbizid am Standort erlaubt (ChemRRV beachten)
- um Versamung zu verhindern, Beeren vor Samenreife abschneiden und entsorgen

## Entsorgung

- Schnittgut ohne Blüten kompostieren
- Pflanzenteile mit Blüten und Samen in eine professionelle Platz-/Boxen-Kompostieranlage, in eine Vergärungsanlage mit thermophiler Vergärung oder in die Kehrichtverbrennung geben → Vorsicht beim Transport von reifen Samen: kleine Mengen immer in Säcken transportieren, grosse Mengen nicht mehr abführen, sondern liegen lassen



# Sommerflieder

auch Schmetterlingsstrauch  
*Buddleja davidii*  
Herkunft: China

## Wichtig

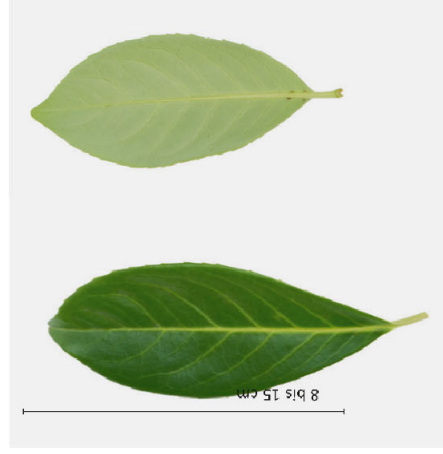
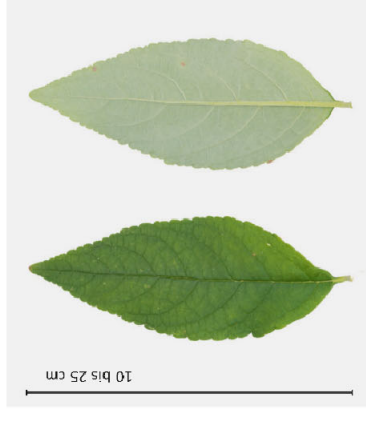
- Neuanpflanzungen vermeiden
- Pflanzen entfernen und durch einheimische Arten ersetzen
- rasche Verbreitung über weite Strecken

## Bekämpfung

- Jungpflanzen mit Wurzeln ausreißen, ältere Sträucher mit Wurzelstock ausgraben
- Flächen mit grossen Beständen intensiver nutzen oder mähen
- Schnittflächen mit Herbizid gemäss Anwendungsvorschrift behandeln, sofern andere Massnahmen wirkungslos und Einsatz von Herbizid am Standort erlaubt (ChemRRV beachten)
- um Versamung zu verhindern, Blütenstände vor Samenreife abschneiden und entsorgen

## Entsorgung

- Schnittgut ohne Blüten kompostieren
- Pflanzenteile mit Blüten und Samen in eine professionelle Platz-/Boxen-Kompostieranlage, in eine Vergärungsanlage mit thermophiler Vergärung oder in die Kehrichtverbrennung geben
- Vorsicht beim Transport von reifen Samen: kleine Mengen immer in Säcken transportieren, grosse Mengen nicht mehr abführen, sondern liegen lassen







# Burger Noochrichte

[verwaltung@bk-dittingen.ch](mailto:verwaltung@bk-dittingen.ch)

079 850 30 29



## Weidrückführung Alte Strasse

Vergangene Woche wurden auf der neuen, alten Weide folgende Arbeiten durchgeführt:

- Samenernte auf der Weide durch Kanton und Verteilung auf rückgeführter Weide.
- Danach wurde Heu von einer Naturschutzwiese in Ballen zugeführt und von Hand verteilt.



Foto: Ueli Jermann

## Instandstellung Sanerwägli

Die Sanierungs-Arbeiten des Sanerwägli konnten erfolgreich abgeschlossen werden. Somit ist das Sanerwägli vom Chälen bis Blauenweg instand gestellt und deutlich sicherer begehbar.

Ein grosses Danke an alle unermüdlischen Helfer:innen!

Für den Teil vom Blauenweg bis Rittenbergweg / Hollenbrunnen sind die Arbeiten in Planung.



Foto: Ueli Jermann

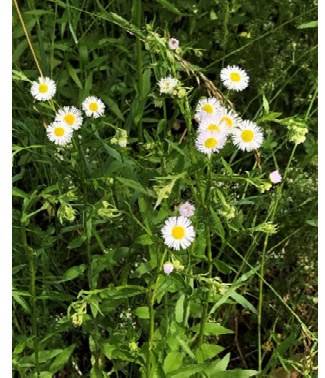
## Update Neophyten

Zurzeit blüht das «**Kanadische Berufkraut**», welches neben dem «**Einjähriges Berufkraut**» jetzt gemeinsam bekämpft werden sollte.

Helfen auch Sie mit!



Kanadisches Berufkraut



Einjähriges Berufkraut

Fotos: Dr. Erwin Jörg

Mehr Informationen finden Sie hier:



BKD-Webseite Neophyten



Info flora: Invasiv App

## Saisonbericht Forst

Zwischen Oktober 2022 und Mai 2023 hat sich in den Wäldern Dittingens einiges getan. Neben den üblichen Arbeiten der Holzerei haben wir folgende Projekte und Arbeiten in Angriff genommen:



Im Rahmen der Weidrückführung an der Alten Strasse wurde eine Fläche von knapp einem Hektar mittels Schreitbagger vom Baumbewuchs befreit. Die Stöcke wurden anschliessend mit einem Mulchgerät gefräst. Kürzlich wurden Gräser (Heu) von lokalen Naturschutzwiesen «geerntet» und auf der Fläche verteilt. Die ausfallenden Samen werden helfen, das Gelände mit einheimischen Pflanzen zu begrünen.

Auf den Schadholzflächen vom Vorjahr wurden klimataugliche Baumarten gepflanzt und mit Einzelschützen (grüne Gitter) gegen das Abfressen durch Rehe geschützt. Diese Baumarten sollen dazu beitragen, dass der Wald künftige klimatische Veränderungen besser auffangen kann.



# Burger Noochrichte

[verwaltung@bk-dittingen.ch](mailto:verwaltung@bk-dittingen.ch)



079 850 30 29

Am Schemelrain haben wir mit einem Holzerei-Seilkran einen Holzschlag zur Auflichtung des Hanges ausgeführt. Durch Öffnen des Kronendaches sollen Licht und Wärme auf den Waldboden gelangen und Lebensraum schaffen, um Reptilien und andere wärmeliebende Lebewesen zu begünstigen.

Durch die Unterstützung des Kantons konnten auch in dieser Saison einige Kilometer Waldrand ökologisch aufgewertet werden.

Auf dem Dittinger Feld wurden einige hundert Meter Hecken gemäss aktuellem Standard gepflegt und so ihr ökologischer Wert verbessert.

Vor Kurzem konnten die letzten Aufräumarbeiten nach dem Sturm vom 28. April 2023 abgeschlossen werden. In den Gebieten Buechholz, Farm und Schlegelholle waren mehrere hundert Kubikmeter Holz vom Sturm umgeworfen worden.

Die normalen Holzerntearbeiten standen leider auch diese Saison im Zeichen der Trockenheitsschäden bei Buchen. So mussten am Ringweg und im Obmert rund 1000 Kubikmeter Buchen wegen Schäden durch Trockenheit gefällt werden. Der dort nachwachsende, teils neu-gepflanzte Wald, wird hoffentlich zukünftige Klimaänderungen überstehen.

Die gesteigerte Holz Nachfrage und die dadurch etwas besseren Preise liessen etwas Hoffnung aufkommen. Dieses erhöhte Preisniveau ist wichtig für die Holzwirtschaft, um Mehraufwände aufgrund klimaangepasster Waldbewirtschaftung zu decken. Erfreulich ist auch die aktuelle Entwicklung auf dem Energieholzmarkt, denn die europaweit angestiegenen Energiepreise haben auch Auswirkungen auf die Verkaufspreise von Brennholz und Hackschnitzeln.

Nach den Ferien werden wir uns dann den Sommerarbeiten zuwenden. Zuerst aber wünschen wir allen erholsame Ferien und einen schönen Sommer.

Forstrevier Chall und Burgerkorporation Dittingen

## Öffnungszeiten Sommer

Während den Sommerferien ist die Burgerverwaltung jeweils am Dienstag und Freitag von 09:30 bis 11:00 Uhr besetzt.

Sie können auch telefonisch (079 850 30 29) einen Termin vereinbaren oder senden Sie ihr Anliegen an [verwaltung@bk-dittingen.ch](mailto:verwaltung@bk-dittingen.ch)

Der Burgerrat und das Verwaltungsteam wünschen erholsame Sommerferien 🌞🌴😊



## Information Projekt Fernwärme 2.0

Die neuen Heizkessel sind bestellt



Abbildung: <https://www.herz-energie.at/produkte/hackschnitzel-pelletkessel/firematic-80-301/>

Als Ersatz für die alten Kessel am Hollenweg und im Schulhaus hat sich das Projektteam für die Produkte Holz hackschnitzelkessel "HERZ firematic" (Abbildung) und Elektrofilter "OekoRona" entschieden.

Der zuverlässige Kessel mit dem hochwirksamen Filtersystem versprechen ein optimales Gesamtpaket.

## Termine

### Informationsanlass zum neuen Vertrag der Burgerkorporation mit der Segelfluggruppe Dittingen

Datum Mittwoch, 16. August 2023

Zeit 19:00 Uhr

Ort Gemeindesaal

Beachten Sie die Einladung auf der nächsten Seite.

### Burgerversammlung

Datum Mittwoch, 6. September 2023

Zeit 20:15 Uhr

Ort Gemeindesaal

Die Einladung erhalten Sie fristgerecht zugestellt.



# Burger Noochrichte

[verwaltung@bk-dittingen.ch](mailto:verwaltung@bk-dittingen.ch)

079 850 30 29



---

## **Einladung zum Informationsanlass: Neuer Vertrag der Burgerkorporation mit der Segelfluggruppe Dittingen (SGD)**

**Mittwoch, 16. August 2023, 19:00 Uhr im Gemeindesaal Dittingen**

Dittingen, 29. Juni 2023

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner

Liebe Bürgerinnen und Bürger

Der seit den 1960er Jahren bestehende und zuletzt vor rund 30 Jahren erneuerte Baurechts- und Pachtvertrag zwischen der Burgerkorporation und der Segelfluggruppe Dittingen (SGD) läuft am 31. Dezember 2023 aus. Der bestehende Baurechtsvertrag sieht bereits Verhandlungen für einen neuen Vertrag vor, welche die beiden Parteien im vergangenen Herbst entsprechend aufgenommen haben.

Es ist dem Burgerrat, der Begleitgruppe und auch dem Verhandlungsteam der SGD ein grosses Anliegen, die wichtigsten Neuerungen im Vertragswerk einer breiten Öffentlichkeit vorzustellen. Über die Bedingungen und den Inhalt des Vertrags wird der Souverän der Burgerkorporation (Burgerversammlung) am Mittwoch, 6. September 2023 entscheiden.

Der Dittinger Flugplatz, der Segelflugbetrieb und im Speziellen die alle paar Jahre stattfindenden Internationalen Dittinger Flugtage lösen bei den meisten Personen eine spezifische Reaktion aus: entweder eine freudig-positive oder eine kritisch-negative. Aufgrund dessen hat der Burgerrat vor Verhandlungsbeginn mittels Umfrage in der Schnäggeposcht nicht nur Anregungen und Wünsche aus der Bevölkerung eingeholt, sondern auch Interessierte zur Mitarbeit in einer Begleitgruppe gesucht und gefunden.

Unter Berücksichtigung dieser gegensätzlichen Positionen, der Umfrageergebnisse und der divers zusammengesetzten Begleitgruppe im Rahmen der Verhandlungen, beabsichtigt der Burgerrat, der Burgerversammlung einen ausgewogenen Vertragsvorschlag zu präsentieren. Es sollen, soweit sich dies vereinbaren lässt, sowohl die Anforderungen, Vorbehalte und Befürchtungen der Bewohner:innen, als auch die Anforderungen und Möglichkeiten der Segelfluggruppe im Vertrag berücksichtigt werden.

Das Verhandlungsziel war für beide Seiten von Anfang an die Weiterführung des Segelflugbetriebs. Dies allerdings unter Anpassung gewisser Vertragsbedingungen zugunsten der Sicherheit und der Lebensqualität der Einwohner:innen von Dittingen.

Die Verhandlungen über die Vertragserneuerung haben im ersten Halbjahr 2023 mit intensiven, engagierten, aber fairen und offenen Diskussionen stattgefunden und sind Ende Mai zum Abschluss gekommen. Was noch aussteht, ist die Zustimmung der beiden Vertragsparteien.

Am Infoanlass wird auch die Begleitgruppe und eine Vertretung der Segelfluggruppe anwesend sein, um Ihnen Red und Antwort zu stehen. Nutzen Sie diese einmalige Gelegenheit.

Wir freuen uns auf Ihre Fragen und einen interessanten Diskurs.

**Der Burgerrat und die Begleitgruppe**